



Regulačné, bezpečnostné a environmentálne upozornenia

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Informácie o tejto príručke

Táto príručka obsahuje regulačné, bezpečnostné a environmentálne upozornenia v súlade s nariadeniami USA, Kanady a medzinárodnými nariadeniami pre prenosné počítače, stolné počítače, tenkých klientov a osobné pracovné stanice. ENERGY STAR je registrovaná známka, ktorej vlastníkom je vláda USA.



VÝSTRAHA! Text v tomto formáte znamená, že nesplnenie pokynov môže spôsobiť zranenie alebo smrť.



UPOZORNENIE: Text v tomto formáte znamená, že nesplnenie pokynov môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo stratu informácií.

Regulačné upozornenia

Tento dokument obsahuje regulačné upozornenia pre bezdrôtové a iné zariadenia a informácie o súlade s predpismi platnými v príslušnej krajine/regióne. Niektoré upozornenia sa nemusia vzťahovať na váš produkt. Môže byť nainštalované jedno alebo viacero integrovaných bezdrôtových zariadení. Použitie bezdrôtových zariadení môže byť v určitých prostrediach obmedzené. Tieto obmedzenia sa môžu vzťahovať na paluby lietadiel, nemocnice, miesta v blízkosti výbušnín, nebezpečné lokality a podobne. V prípade pochybností o zásadách týkajúcich sa používania tohto produktu požiadajte pred zapnutím počítača o povolenie. Pri identifikácii hardvérového zariadenia, ako je napríklad bezdrôtové zariadenie siete LAN (WLAN), postupujte podľa pokynov poskytnutých v operačnom systéme. Regulačné označenia pre vašu krajinu/región sa môžu nachádzať na spodnej strane produktu. Tento produkt používa elektronické štítky pre označenia alebo vyhlásenia VCCI, NOM NYCE a RCM. Štítky zobrazíte dotykom položky **Všetky aplikácie**, položky **Nastavenia** a potom položky **Informácie o tablete**. Na karte **Systém** sa dotknite položky **E-logo**.

△ **UPOZORNENIE:** Zariadenia, ktoré nie sú určené na predaj ani používanie v USA, nemusia mať ID úradu FCC.

Upozornenie úradu FCC (Federal Communications Commission)

Toto zariadenie sa testovalo a spĺňa obmedzenia pre digitálne zariadenia triedy B v zmysle predpisov úradu FCC, časť 15. Tieto obmedzenia boli vytvorené z dôvodu zabezpečenia primeranej ochrany pred škodlivou interferenciou v obytných zónach. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyslať rádiové frekvenčné žiarenie, ktoré môže spôsobovať škodlivú interferenciu inej rádiovej komunikácie, ak sa zariadenie nainštalovalo a používa sa v rozpore s pokynmi. Nie je však možné zaručiť, že sa interferencia nevyskytne v konkrétnych prípadoch inštalácie.

Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivú interferenciu prijímaného rozhlasového alebo televízneho vysielania, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím tohto zariadenia, odporúčame, aby ste sa pokúsili toto rušenie odstrániť niektorým z nasledujúcich spôsobov.

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zariadenie zapojte do zásuvky v inom obvode, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- Poradte sa s predajcom alebo skúseným technikom rozhlasových alebo televíznych zariadení.

Modifikácie

Úrad FCC vyžaduje, aby bol používateľ upozornený na to, že akékoľvek zmeny alebo modifikácie tohto zariadenia, ktoré výslovne neschválila spoločnosť HP, môžu mať za následok odobratie oprávnenia používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Káble

Pripojenia k tomuto zariadeniu je potrebné vykonať pomocou tienených káblov s metalickými konektormi RFI/EMI v súlade s pravidlami a predpismi úradu FCC.

Vyhlásenie o zhode pre produkty označené logom úradu FCC (len pre USA)

Toto zariadenie spĺňa predpisy úradu FCC, časť 15. Prevádzkovanie zariadenia musí spĺňať nasledujúce dve podmienky:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivú interferenciu.
2. Toto zariadenie musí tolerovať akúkoľvek interferenciu vrátane takej, ktorá môže narušiť jeho prevádzku.

V prípade otázok o produkte, ktoré sa netýkajú tohto vyhlásenia, napíšte na adresu:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, TX 77269-2000

V prípade otázok týkajúcich sa tohto vyhlásenia úradu FCC napíšte na adresu:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, TX 77269-2000

alebo zavolajte do spoločnosti HP na číslo 281-514-3333.

Produkt možno identifikovať podľa čísla súčiastky, sériového čísla alebo čísla modelu, ktoré sa nachádza na produkte.

Produkty s bezdrôtovými zariadeniami siete LAN alebo modulmi HP Mobile Broadband

Toto zariadenie nesmie byť umiestnené v blízkosti inej antény ani vysielača ani sa nesmie používať spolu s nimi.

⚠ VÝSTRAHA! Vystavenie rádiových frekvenciám: vyžarovaný výstupný výkon tohto zariadenia je nižší, ako stanovujú limity úradu FCC pre vystavenie rádiových frekvenciám. Napriek tomu by sa zariadenie malo používať tak, aby sa počas bežnej prevádzky tabletov, prenosných počítačov, stolných počítačov, tenkých klientov a osobných pracovných staníc minimalizoval možný kontakt s osobami. Počas bežnej prevádzky tabletov a prenosných počítačov s uhlopriečkou max. 30,5 cm: ak chcete zabrániť možnému prekročeniu limitov úradu FCC pre vystavenie rádiových frekvenciám, vzdialenosť osôb od antén by mala byť minimálne 2,5 cm. Ak chcete identifikovať umiestnenie bezdrôtových antén, pozrite si používateľské príručky dodané s počítačom. Počas bežnej prevádzky prenosných počítačov, stolných počítačov, tenkých klientov a osobných pracovných staníc s obrazovkami väčšími ako 30,5 cm: ak chcete zabrániť prekročeniu limitov úradu FCC pre vystavenie rádiových frekvenciám, vzdialenosť osôb od antén by mala byť minimálne 20 cm, a to aj pri zatvorenej obrazovke počítača. Ak chcete identifikovať umiestnenie bezdrôtových antén, pozrite si používateľské príručky dodané s počítačom.

⚠ UPOZORNENIE: V prípade používania bezdrôtovej siete LAN so štandardom IEEE 802.11a je používanie tohto produktu v dôsledku prevádzkového rozsahu frekvencie 5,15 až 5,25 GHz obmedzené len na interiéry. Úrad FCC vyžaduje, aby sa tento produkt z dôvodu rozsahu frekvencie 5,15 až 5,25 GHz používal v interiéri s cieľom zabrániť novej škodlivej interferencii s mobilnými satelitnými systémami fungujúcimi na rovnakom kanáli. Vysokovýkonný radar primárne používa frekvenčné pásmo 5,25 až 5,35 GHz a 5,65 až 5,85 GHz. Tieto radarové stanice môžu spôsobiť interferenciu s týmto zariadením alebo ho môžu aj poškodiť.

Upozornenie pre používateľov v Brazílii

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

Upozornenia pre používateľov v Kanade

Toto digitálne zariadenie triedy B spĺňa všetky požiadavky kanadských predpisov CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) pre zariadenia spôsobujúce interferenciu. Ak toto zariadenie podporuje sieť WLAN alebo pripojenie Bluetooth, spĺňa normy RSS kanadského ministerstva priemyslu nepodliehajúce licenci. Prevádzkovanie zariadenia musí spĺňať nasledujúce dve podmienky: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať interferenciu. (2) Toto zariadenie musí tolerovať akúkoľvek interferenciu vrátane takej, ktorá môže narušiť jeho prevádzku.

⚠ VÝSTRAHA! Vystavenie rádiových frekvenciám: vyžarovaný výstupný výkon tohto zariadenia je nižší, ako stanovujú limity kanadského ministerstva priemyslu pre vystavenie rádiových frekvenciám. Napriek tomu by sa zariadenie malo používať tak, aby sa počas jeho bežnej prevádzky minimalizoval možný kontakt s osobami. Počas bežnej prevádzky tabletov a prenosných počítačov s uhlopriečkou max. 30,5 cm: ak chcete zabrániť možnému prekročeniu limitov kanadského ministerstva priemyslu pre vystavenie rádiových frekvenciám, vzdialenosť osôb od antén by mala byť minimálne 2,5 cm. Ak chcete identifikovať umiestnenie bezdrôtových antén, pozrite si používateľské príručky dodané s počítačom. Počas bežnej prevádzky prenosných počítačov, stolných počítačov, tenkých klientov a osobných pracovných staníc s obrazovkami väčšími ako 30,5 cm: ak chcete zabrániť prekročeniu limitov kanadského ministerstva priemyslu pre vystavenie rádiových frekvenciám, vzdialenosť osôb od antén by mala byť minimálne 20 cm, a to aj pri zatvorenej obrazovke počítača. Ak chcete identifikovať umiestnenie bezdrôtových antén, pozrite si používateľské príručky dodané s počítačom.

⚠ UPOZORNENIE: V prípade používania bezdrôtovej siete LAN so štandardom IEEE 802.11a je používanie tohto produktu v dôsledku prevádzkového rozsahu frekvencie 5,15 až 5,25 GHz obmedzené len na interiéry. Predpisy kanadského ministerstva priemyslu vyžadujú používať produkt s prevádzkovým rozsahom frekvencie 5,15 až 5,25 GHz v interiéri z dôvodu potenciálnej interferencie s mobilnými satelitnými systémami. Vysokovýkonný radar primárne používa frekvenčné pásmo 5,25 až 5,35 GHz a 5,65 až 5,85 GHz. Tieto radarové stanice môžu spôsobiť interferenciu s týmto zariadením alebo ho môžu aj poškodiť. Antény pre toto zariadenie nie sú vymeniteľné. Akýkoľvek pokus používateľa o ich výmenu poškodí počítač.

Regulačné upozornenia pre používateľov v Európskej únii

Vyhlasenie o zhode



Produkty s označením CE spĺňajú najmenej jednu z nasledujúcich platných smerníc EÚ: smernica 2006/95/ES pre nízkonapäťové zariadenia, smernica 2004/108/ES pre elektromagnetickú kompatibilitu, smernica 2009/125/ES pre ekodizajn, smernica R&TTE 1999/5/ES, smernica RoHS 2011/65/EÚ. Zhoda s týmito smernicami sa hodnotí použitím platných európskych harmonizovaných noriem. Úplné vyhlásenie o zhode možno nájsť na tejto webovej stránke: www.hp.eu/certificates (vyhľadávajte podľa názvu modelu produktu alebo regulačného čísla modelu (RMN), ktoré možno nájsť na regulačnom štítku). Regulačné záležitosti má na starosti oddelenie Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Produkty s funkciou bezdrôtového pripojenia (EMF)

Tento produkt spĺňa medzinárodné smernice (ICNIRP) týkajúce sa vystavenia rádiofrekvenčnému žiareniu. Tento produkt predstavuje rádiový prijímač aj vysieláč. Vzdialenosť 20 cm pri bežnom používaní prenosných počítačov, stolných počítačov, tenkých klientov a osobných pracovných staníc zabezpečuje, že je úroveň vystavenia rádiofrekvenčnému žiareniu v súlade s požiadavkami EÚ. Produkty navrhnuté na používanie v kratšej vzdialenosti, napríklad tablety, spĺňajú požiadavky platných noriem EÚ v bežných prevádzkových polohách, od antén však treba dodržiavať minimálnu vzdialenosť 1 cm.

Obmedzenia pre produkt s funkciou bezdrôtového pripojenia

Tento produkt je určený na používanie bez obmedzení vo všetkých štátoch EÚ vrátane Islandu, Lichtenštajnska, Nórska a Švajčiarska.

Upozornenie pre používateľov v Austrálii a na Novom Zélande

Toto zariadenie predstavuje rádiový prijímač aj vysieláč. Vzdialenosť 20 cm pri bežnom používaní zabezpečuje, že je úroveň vystavenia rádiofrekvenčnému žiareniu v súlade s austrálskymi a novozélandskými normami.

Upozornenie týkajúce sa ergonomických predpisov

Nemecko

Pri používaní prenosného počítača v kancelárskych pracovných staniciach na zobrazovanie pracovných úloh, na ktoré sa vzťahuje smernica Visual Display Unit (VDU) 90/270/EHS, sa vyžaduje použitie vhodnej externej klávesnice. V závislosti od aplikácie alebo úlohy môže byť potrebný aj vhodný externý monitor na dosiahnutie pracovných podmienok porovnateľných s nastavením pracovnej stanice.

Ref.: EK1-ITB 2000 (dobrovoľná certifikácia GS)

Prenosné počítače so značkou schválenia GS spĺňajú platné ergonomické požiadavky. Bez externej klávesnice sú vhodné len na krátkodobé používanie na úlohy VDU.

Pri mobilnom použití v horších svetelných podmienkach (napr. s priamym slnečným svetlom) sa môže objaviť odraz svetla, ktorý znižuje čitateľnosť.

Nemecko (nemecký text)

Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Ref: EK1-ITB 2000 (freiwillige GS Zertifizierung)

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Upozornenia pre používateľov v Japonsku

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカード株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

Certifikačné označenia bezdrôtovej siete LAN, siete WAN a zariadení Bluetooth

この製品には、認証済みの無線機器を搭載しています。
Tento produkt obsahuje certifikované rádiové zariadenie.



Upozornenia pre používateľov v Južnej Kórei

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모뎀제품이 설치되어 있는 경우).

B급 기기

(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전파파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Upozornenie pre používateľov v Mexiku

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto se brinda con accesorios inalámbricos como un teclado o un ratón y necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta incluida en ese accesorio.

Upozornenie týkajúce sa bezdrôtových zariadení v Singapure

Ak sa nachádzate na palube lietadla, zariadenia siete WWAN vypnite. Použitie týchto zariadení na palube lietadla je nezákonné, môže ohroziť prevádzku lietadla a narušiť sieťovú komunikáciu. Porušenie tohto zákazu môže viesť k prerušeniu alebo odmietnutiu poskytovania služby porušovateľovi, k právnym krokom, prípadne to môže viesť k obom krokom/postihom.

Používateľom pripomínáme, aby obmedzili používanie rádiových zariadení v blízkosti skladísk s palivom, chemických tovární a miest, kde prebiehajú trhacie práce.

Podobne ako pri iných mobilných rádiových zariadeniach sa používateľom odporúča, aby sa počas prevádzky zariadenia nijakou časťou tela neprilíhali k anténam s cieľom dosiahnuť bezproblémovú prevádzku zariadenia a bezpečnosť personálu.

Toto zariadenie bolo navrhnuté tak, aby spĺňalo platné požiadavky týkajúce sa vystavenia rádiovým vlnám na základe vedeckých smerníc zahrňujúcich potrebnú rezervu, ktorá má zaisťiť bezpečnosť všetkých osôb bez ohľadu na ich zdravotný stav a vek. Tieto smernice týkajúce sa vystavenia rádiovým vlnám používajú mernú jednotku známu ako špecifická miera absorpcie (SAR). Testovanie hodnôt SAR sa vykonáva pomocou štandardizovaných metód použitím telefónu vysielajúceho pri najvyššom certifikovanom výkone vo všetkých používaných frekvenčných pásmach. Informácie o hodnotách SAR vychádzajú z noriem EN50360 a EN50361 výboru CENELEC, ktoré používajú limit 2 W/kg, pričom ide o priemernú hodnotu na 10 gramov tkaniva.

Upozornenie týkajúce sa bezdrôtového zariadenia siete WWAN v Thajsku

Toto telekomunikačné zariadenie spĺňa predpisy NTC.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข.

Upozornenie pre používateľov v Taiwane

Bezdrôtové zariadenia siete LAN so štandardom 802.11a

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線
資訊傳輸設備僅適於室內使用

Bezdrôtové zariadenia siete LAN so štandardom 802.11b

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Upozornenie týkajúce sa leteckej dopravy

Používanie elektronických zariadení na palube lietadla závisí od rozhodnutia leteckej spoločnosti.

Upozornenie týkajúce sa batérie

Batériu zapečatenú od výrobcu sa nepokúšajte vyberať ani vymieňať. Vybratie alebo výmena batérie by mohla ovplyvniť záruku. Ak už batéria nevydrží nabiť, obráťte sa na oddelenie technickej podpory. Po skončení životnosti batérie nelikvidujte batériu spolu s bežným odpadom z domácnosti. Pri likvidácii batérie počítača postupujte podľa miestnych zákonov a predpisov platných vo vašej oblasti.

Upozornenie týkajúce sa napájacieho kábla

Ak ste nedostali napájací kábel počítača ani príslušenstvo na externé napájanie, mali by ste si zakúpiť napájací kábel schválený na používanie v príslušnej krajine/regióne. Napájací kábel musí zodpovedať produktu a jeho menovitým hodnotám napätia a prúdu tak, ako uvádza štítok s elektrickými parametrami produktu. Menovité hodnoty napätia a prúdu kábla by mali byť vyššie ako hodnoty uvedené na označení na produkte. Okrem toho musí byť priemer kábla minimálne **0,75 mm²/18 AWG** a jeho dĺžka musí byť od **1,0 m** do **2,0 m**. V prípade otázok týkajúcich sa typu napájacieho kábla sa obráťte na svojho autorizovaného poskytovateľa služieb. Napájací kábel by mal byť vedený tak, aby sa po ňom nechodilo a aby nedošlo k jeho pricviknutiu predmetmi umiestnenými na kábel alebo oproti nemu. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať zástrčke, elektrickej zásuvke a miestu na produkte, z ktorého kábel vychádza.

Súlad so špecifikáciami programu ENERGY STAR®

Spoločnosť Hewlett-Packard Company ako partner programu ENERGY STAR dodržiava rozšírené kvalifikačné a certifikačné postupy spoločnosti EPA týkajúce sa produktov. Tým sa zabezpečuje, že produkty označené logom ENERGY STAR spĺňajú kritériá programu ENERGY STAR a sú v súlade s platnými smernicami programu ENERGY STAR vzťahujúcimi sa na energetickú účinnosť. Na počítačoch spĺňajúcich kritériá programu ENERGY STAR sa nachádza toto logo:



Spoločnosť EPA vytvorila program ENERGY STAR pre počítače s cieľom propagovať úsporu energie a eliminovať znečistenie ovzdušia pomocou energeticky účinnejších domácich spotrebičov a kancelárskych a podnikových zariadení. Jedným zo spôsobov, akým produkty dosahujú tento cieľ, je funkcia správy napájania, ktorá znižuje spotrebu energie, keď sa produkt nepoužíva. Funkcia správy napájania umožňuje v počítači spustiť režim úspory energie alebo režim spánku po určitom čase nečinnosti používateľa. Pri použití externého monitora spĺňajúceho kritériá programu ENERGY STAR podporuje táto funkcia aj podobné funkcie správy napájania monitora. Na využitie tejto potenciálnej úspory energie sa funkcia správy napájania predvolene nastavila takto, keď sa systém používa pri sieťovom napájaní:

- vypnutie obrazovky po \leq 15 min. (líši sa v závislosti od modelu),
- aktivácia režimu spánku po \leq 30 min. (líši sa v závislosti od modelu).

Počítač ukončí režim spánku po stlačení tlačidla napájania/režimu spánku. Ak je zapnutá funkcia Wake On LAN (WOL), počítač môže ukončiť režim spánku tiež na základe sieťového signálu.

Ďalšie informácie týkajúce sa potenciálnej úspory energie a financií prostredníctvom funkcie správy napájania možno nájsť na webovej lokalite agentúry EPA ENERGY STAR venovanej správe napájania na adrese <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Ďalšie informácie o programe ENERGY STAR a jeho prínosoch pre životné prostredie sú k dispozícii na webovej lokalite agentúry EPA ENERGY STAR na adrese <http://www.energystar.gov>.

Upozornenie týkajúce sa napájacieho kábla pre používateľa v Japonsku

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Upozornenie spoločnosti Macrovision Corporation

Tento produkt obsahuje technológiu ochrany autorských práv chránenú niektorými patentmi registrovanými v USA a inými právami na ochranu duševného vlastníctva, ktoré vlastní spoločnosť Macrovision Corporation a ďalší vlastníci práv. Oprávnenie na používanie tejto technológie ochrany autorských práv musí udeliť spoločnosť Macrovision Corporation, a ak nebol udelený iný súhlas spoločnosti Macrovision Corporation, technológia je určená len na domáce použitie a iné použitie len s obmedzeným sledovaním. Spätná analýza kódu alebo rozoberanie je zakázané.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa prenosných počítačov, stolných počítačov, tenkých klientov a osobných pracovných staníc

-
- ⚠ **VÝSTRAHA!** Ak chcete znížiť riziko vážneho zranenia, prečítajte si Príručku bezpečnosti a pohodlnej obsluhy. Príručka opisuje správnu inštaláciu pracovnej stanice, polohu tela spolu so zdravotnými a pracovnými návykmi pre používateľov počítačov a poskytuje dôležité informácie týkajúce sa elektrickej a mechanickej bezpečnosti. Táto príručka sa nachádza na webovej adrese <http://www.hp.com/ergo>.

Bezpečnostná výstraha týkajúca sa teploty

-
- ⚠ **VÝSTRAHA!** Ak chcete znížiť riziko zranenia spôsobeného teplom alebo prehriatia počítača, nedávajte si počítač priamo na stehná ani neblokujte jeho vetracie otvory. Počítač používajte len na tvrdom a rovnom povrchu. Prúdeniu vzduchu nesmú brániť žiadne predmety s tvrdým povrchom, napríklad voliteľná tlačiareň v blízkosti počítača, ani predmety s mäkkým povrchom, napríklad vankúše, prikrývky alebo odev. Počas prevádzky takisto zabráňte kontaktu sieťového napájacieho adaptéra s pokožkou alebo mäkkým povrchom, napríklad vankúšmi, prikrývkami alebo odevom. Počítač a sieťový napájací adaptér vyhovujú teplotným limitom povrchov dostupných používateľovi. Uvedené teplotné limity definuje Medzinárodný štandard pre bezpečnosť zariadení informačných technológií (IEC/EN 60950).
-

Upozornenie týkajúce sa potenciálneho ohrozenia bezpečnosti

Počítač nepoužívajte v žiadnej z nasledujúcich podmienok (alebo v prípade výskytu iných bezpečnostných problémov): praskanie, syčanie alebo búchanie, prípadne silný zápach alebo dym vychádzajúci z počítača. Takýto stav bežne nastane vtedy, keď zlyhá interná elektronická súčasť bezpečným a kontrolovaným spôsobom. Môže to však aj znamenať potenciálne ohrozenie bezpečnosti. Nepokladajte to automaticky na bezpečné zlyhanie. Vypnite počítač, odpojte ho od zdroja napájania a požiadať oddelenie technickej podpory o pomoc.

Upozornenie týkajúce sa úrovne hlasitosti slúchadiel s mikrofónom a slúchadiel

⚠ VÝSTRAHA! Dlhodobé počúvanie hudby pri vysokej úrovni hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu. Ak chcete znížiť riziko poškodenia sluchu, znížte hlasitosť na bezpečnú, pohodlnú úroveň a skráťte čas počúvania pri vysokej hlasitosti.

Pred použitím slúchadiel s mikrofónom alebo slúchadiel z dôvodu bezpečnosti vždy znížte hlasitosť. Niektoré slúchadlá sú hlasnejšie ako iné, a to aj pri rovnakom nastavení ovládacieho prvku hlasitosti. Zmena predvolených nastavení zvuku alebo ekvalizéra môže spôsobiť zvýšenie hlasitosti a je potrebné ju vykonávať obozretné.

Slúchadlá s mikrofónom alebo slúchadlá používané s týmto produktom musia z bezpečnostných dôvodov spĺňať limity stanovené pre slúchadlá v smernici EN 50332-2.

Ak sú súčasťou počítača slúchadlá s mikrofónom alebo slúchadlá, táto kombinácia je v súlade so smernicou EN 50332-1.

Upozornenia týkajúce sa napájacieho kábla

⚠ VÝSTRAHA! Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia zariadenia, dodržiavajte tieto pokyny:

- Zapájajte napájací kábel do sieťovej napájacej zásuvky, ktorá je vždy ľahko prístupná.
- Počítač odpojajte od napájania vytiahnutím napájacieho kábla zo sieťovej napájacej zásuvky (nie odpojením napájacieho kábla od počítača).
- Ak je napájací kábel počítača ukončený 3-kolíkovou zástrčkou, kábel zapojte do uzemnenej trojkolíkovej zásuvky. Neodpájajte uzemňovací kolík napájacieho kábla, napríklad pripojením 2-kolíkového adaptéra. Uzemňovací kolík plní veľmi dôležitú funkciu z hľadiska bezpečnosti.

⚠ VÝSTRAHA! Ak chcete predísť možným bezpečnostným problémom, mali by ste s počítačom používať len sieťový napájací adaptér dodávaný s počítačom, náhradný sieťový napájací adaptér poskytovaný spoločnosťou HP, prípadne sieťový napájací adaptér, ktorý ste si zakúpili ako príslušenstvo od spoločnosti HP.

Čistenie klávesnice

⚠ VÝSTRAHA! Na čistenie klávesnice nepoužívajte vysávač, aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia vnútorných častí. Vysávač môže zanechať na povrchu klávesnice nečistoty z domácnosti. Klávesnicu čistite pravidelne, aby sa klávesy nezlepovali a aby ste odstránili prach, nánosy a čiastočky, ktoré sa môžu zachytiť pod klávesmi. Na uvoľnenie a odstránenie nečistôt okolo klávesov a pod nimi používajte plechovku so stlačeným vzduchom a slamkovým nástavcom.

Upozornenie týkajúce sa cestovania

⚠ VÝSTRAHA! Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru a poškodenia zariadenia, nepokúšajte sa počítač napájať pomocou napäťového transformátora predávaného pre spotrebiče.

Bezpečnostné upozornenia pre používateľov v Číne

Čína: upozornenie týkajúce sa nadmorskej výšky

Výstraha týkajúca sa nadmorskej výšky pre produkty, ktoré nemajú certifikáciu na používanie v nadmorskej výške nad 5 000 m



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用

– alebo –

仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

Čína: varovanie týkajúce sa tropickej teploty

Varovanie týkajúce sa tropickej teploty pre produkty, ktoré nemajú certifikáciu na používanie v tropických oblastiach.



仅适用于非热带气候条件下安全使用

Environmentálne upozornenia týkajúce sa prenosných počítačov, stolných počítačov, tenkých klientov a osobných pracovných staníc

Táto časť obsahuje environmentálne upozornenia a informácie o súlade s predpismi, ktoré sa týkajú príslušnej krajiny/regiónu. Niektoré upozornenia sa nemusia vzťahovať na váš produkt.

Recyklácia elektronického hardvéru a batérií

Spoločnosť HP odporúča svojim zákazníkom recyklovať použitý elektronický hardvér, originálne tlačové kazety HP a nabíjateľné batérie. Ďalšie informácie o recyklačných programoch nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP na adrese <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidácia vyradených zariadení používateľmi



Tento symbol znamená, že sa produkt nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou spotrebiteľa je chrániť ľudské zdravie a životné prostredie odovzdaním vyradeného zariadenia v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie získate od miestnej služby na likvidáciu domového odpadu alebo na adrese <http://www.hp.com/recycle>.

Chemické látky

Spoločnosť HP poskytuje zákazníkom informácie o chemických látkach použitých v produktoch v zmysle platných predpisov, ako je napríklad nariadenie REACH (nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006). Informácie o chemických látkach v tomto produkte nájdete na adrese <http://www.hp.com/go/reach>.

Environmentálne upozornenia pre používateľov v Číne

微型计算机电源说明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登录

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登录

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息

笔记本电脑已在中国环境标志认证产品的范围中, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理处置过程中符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害、节约资源等环境优势, 在国家环境保护部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 上可浏览到关于环境标志的信息。


Čínsky energetický štítok pre počítače

V súlade s nariadením o implementácii Čínskeho energetického štítka pre mikropočítače (CEL-30) je tento mikropočítač označený štítkom energetickej účinnosti. Trieda energetickej účinnosti, typická spotreba elektrickej energie (TEC) a kategória produktu na štítku sa určujú a vypočítavajú podľa normy GB28380-2012.


1. Triedy energetickej účinnosti

Trieda sa stanovuje podľa normy vypočítaním úrovne základnej spotreby spolu so sumou všetkých odchýlok pre doplnkové súčiastky, napríklad hlavnej pamäte a grafickej karty. Trieda TEC produktov v ľubovoľnej triede by nemala prekročiť hodnotu uvedenú v nasledujúcej tabuľke:

Typ produktu	TEC (kWh)			
	Kategória	Trieda 1	Trieda 2	Trieda 3
Stolný mikropočítač typu AIO	A	98,0 + Σ Efa	148,0 + Σ Efa	198,0 + Σ Efa
	B	125,0 + Σ Efa	175,0 + Σ Efa	225,0 + Σ Efa

 **POZNÁMKA:** Σ Efa je suma účinníka doplnkových funkcií produktu.

Typ produktu	TEC (kWh)		
C	159,0 + ΣEfa	209,0 + ΣEfa	259,0 + ΣEfa
D	184,0 + ΣEfa	234,0 + ΣEfa	284,0 + ΣEfa
Prenosný počítač	A	20,0 + ΣEfa	35,0 + ΣEfa
	B	26,0 + ΣEfa	45,0 + ΣEfa
	C	54,5 + ΣEfa	75,0 + ΣEfa

 **POZNÁMKA:** ΣEfa je suma účinníka doplnkových funkcií produktu.

2. Typická spotreba elektrickej energie

Údaj o spotrebe elektrickej energie uvedený na štítiku sa meria pri bežnej konfigurácii zahrňujúcej všetky konfigurácie v registračnej jednotke, ktorá sa vyberá podľa nariadenia CEL-30. Skutočná spotreba elektrickej energie daného mikropočítača preto nemusí byť rovnaká ako údaje TEC uvedené na štítiku.

3. Kategória produktu

Kategória produktu sa určuje na základe normy podľa konfigurácie mikropočítača. Kategorizácia produktov spĺňa nariadenia v nasledujúcej tabuľke:

Typ produktu	Popis konfigurácie	
	Stolný mikropočítač typu AIO	Prenosný počítač
Kategória A	Stolný mikropočítač a počítač typu AIO s konfiguráciou mimo rozsahu kategórií B, C a D	Prenosný počítač s konfiguráciou mimo rozsahu kategórií B, C a D
Kategória B	Processor s dvoma fyzickými jadrami a systémovou pamäťou min. 2 GB	Samostatná grafická karta
Kategória C	Processor s viac ako dvoma fyzickými jadrami a min. jednou z nasledujúcich funkcií: 1. systémová pamäť min. 2 GB, 2. samostatná grafická karta.	Produkt obsahujúci procesor s min. dvoma fyzickými jadrami, systémovou pamäť min. 2 GB a samostatnú grafickú kartu so šírkou snímkovej medzipamäte min. 128 bitov.
Kategória D	Processor s min. štyrmi fyzickými jadrami a min. jednou z nasledujúcich funkcií: 1. systémová pamäť min. 4 GB, 2. samostatná grafická karta so šírkou snímkovej medzipamäte min. 128 bitov.	


Podrobnejšie informácie týkajúce sa špecifikácie sa uvádzajú v norme GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》(CEL-30)的要求施加中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下:

1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型	类别	能源消耗 (千瓦时)		
		1	2	3
台式微型计算机及一体机	A类	98.0+ΣEfa	148.0+ΣEfa	198.0+ΣEfa
	B类	125.0+ΣEfa	175.0+ΣEfa	225.0+ΣEfa
	C类	159.0+ΣEfa	209.0+ΣEfa	259.0+ΣEfa
	D类	184.0+ΣEfa	234.0+ΣEfa	284.0+ΣEfa
便携式计算机	A类	20.0+ΣEfa	35.0+ΣEfa	45.0+ΣEfa
	B类	26.0+ΣEfa	45.0+ΣEfa	65.0+ΣEfa
	C类	54.5+ΣEfa	75.0+ΣEfa	123.5+ΣEfa

 **注:** ΣEfa 为微型计算机附加功能功耗因子之和

2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所施加的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式微型计算机及一体机	便携式计算机
A 类	下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式微型计算机及一体机	下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机
B 类	中央处理器（CPU）物理核心数为 2，系统内存大于等于 2GB	具有独立图形显示单元（GPU）
C 类	中央处理器（CPU）物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条 1. 系统内存大于等于 2GB； 2. 独立图形显示单元（GPU）	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位。
D 类	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条： 1. 系统内存大于等于 4GB； 2. 具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）

Obmedzenie týkajúce sa nebezpečných látok (RoHS) pre používateľov v Číne

Tabuľka s toxickými a nebezpečnými látkami/prvkami a ich obsahom



Toxické a nebezpečné látky a prvky

Názov súčiastky	Olovo (Pb)	Ortuť (Hg)	Kadmium (Cd)	Šesťmocný chróm (Cr(VI))	Polybromované bifenyly (PBB)	Polybromované difenylétery (PBDE)
Batéria	X	0	0	0	0	0
Bezdrôtový prijímač	X	0	0	0	0	0
Čítač kariet Smart Card/Java™	X	0	0	0	0	0
Čítač pamäťových kariet flash	X	0	0	0	0	0
Dialkóv ovládač	X	0	0	0	0	0
Dialkóv ovládač	X	0	0	0	0	0
Disketová jednotka	X	0	0	0	0	0
Káble	X	0	0	0	0	0
Kamera	X	0	0	0	0	0
Karty bezdrôtového rozhrania	X	0	0	0	0	0
Klávesnica	X	0	0	0	0	0
Médiá (disk CD/DVD/disketa)	0	0	0	0	0	0
Myš	X	0	0	0	0	0
Napájací adaptér	X	0	0	0	0	0
Optická jednotka	X	0	0	0	0	0

Toxické a nebezpečné látky a prvky

Pamäť	X	0	0	0	0	0
Pamäťová jednotka USB flash	X	0	0	0	0	0
Panel displeja z tekutých kryštálov (LCD)	X	0	0	0	0	0
Pevný disk	X	0	0	0	0	0
Reprodukory, externé	X	0	0	0	0	0
Rozbočovač USB	X	0	0	0	0	0
Šasi/iné	X	0	0	0	0	0
Slúchadlá	X	0	0	0	0	0
TV tuner	X	0	0	0	0	0
Voliteľná rozširujúca základňa	X	0	0	0	0	0
Vstup/výstup pre PCA	X	0	0	0	0	0
Webová kamera	X	0	0	0	0	0
Základná doska, procesor, chladenie	X	0	0	0	0	0
Zdroj napájania	X	0	0	0	0	0
Zdroj napájania	X	0	0	0	0	0

O: označuje, že je obsah tejto toxickkej alebo nebezpečnej látky v homogénnych materiáloch tejto súčiastky pod limitom stanoveným v norme SJ/T11363-2006.

X: označuje, že obsah tejto toxickkej alebo nebezpečnej látky aspoň v jednom z homogénnych materiálov použitých v tejto súčiastke prekračuje limit stanovený v norme SJ/T11363-2006.

Všetky súčiastky uvedené v tejto tabuľke s označením X sú v súlade so smernicou Európskej únie 2002/95/ES Európskeho parlamentu a Rady z 27. januára 2003 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach a v súlade s jej dodatkami.



POZNÁMKA: Uvedené označenie obdobia používania environmentálnej ochrany sa určilo na základe podmienok normálneho používania produktu, napríklad teploty a vlhkosti.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



有毒有害物质和元素						
部件名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
照相机	X	0	0	0	0	0
机箱 / 其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCAs	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/ 软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器和 散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光盘驱动器	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡 /Java™ 卡 读卡器	X	0	0	0	0	0
外接扬声器	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存盘	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收设备	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规“欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”及其增补版。



注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Vyhľadanie o obsahu materiálov pre používateľov v Japonsku

Japonské regulačné podmienky definované v predpise JIS C 0950, 2008 vyžadujú, aby výrobcovia uviedli obsah materiálov pre určité kategórie elektronických produktov, ktoré sa predávajú po 1. júli 2006. Vyhľadanie o materiáloch pre tento produkt podľa predpisu JIS C 0950 je k dispozícii na adrese <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JIS C 0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定科学物質の含有につきましては、情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、www.hp.com/go/jisc0950を参照してください。

Mexický zákon o používaní udržateľnej energie

Tento produkt je označený štítkom v súlade s mexickým zákonom o používaní udržateľnej energie, ktorý vyžaduje zverejnenie spotreby energie pri normálnom používaní (v režime nečinnosti) a v pohotovostných režimoch. Produkt je v jednej z mnohých konfigurácií v tejto skupine modelov. Spotreba energie v režime nečinnosti sa v danej konfigurácii líši v závislosti od údajov na štítku. Skutočná spotreba energie produktu môže byť vyššia alebo nižšia ako hodnota uvedená na mexickom štítku energetickej spotreby produktu z dôvodu faktorov, ako sú konfigurácia (vybraté súčiastky a moduly) a použitie (vykonávané úlohy, nainštalovaný a spustený softvér atď.).

Nariadenie EEE pre používateľov v Turecku

Zhoda s nariadením EEE
EEE Yönetmeliğine Uygundur

Obmedzenie týkajúce sa nebezpečných látok pre používateľov na Ukrajine

Zariadenie spĺňa požiadavky technického nariadenia schváleného na základe uznesenia č. 1057 ukrajinského ministerského kabinetu z 3. decembra 2008 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

Perchlorátový materiál – môže sa vyžadovať osobitná manipulácia

Pozrite si stránku <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Batéria hodín reálneho času alebo gombiková batéria tohto produktu môže obsahovať perchlorát a môže vyžadovať osobitnú manipuláciu pri likvidácii alebo recyklácii v Kalifornii.

Ďalšie informácie o produktoch a službách od spoločnosti HP nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP na adrese <http://www.hp.com>.

© Copyright 2013, 2014 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth je ochranná známka príslušného vlastníka a spoločnosť Hewlett-Packard Company ju používa na základe licencie. Java je ochranná známka spoločnosti Sun Microsystems.

Informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Jediné záruky vzťahujúce sa na produkty a služby od spoločnosti HP sa uvádzajú vo vyhláseniach o výslovnej záruke, ktoré sa dodávajú spolu s produktmi a službami. Žiadne informácie uvedené v tejto príručke nemožno považovať za dodatočnú záruku. Spoločnosť HP nie je zodpovedná za technické ani redakčné chyby či opomenutia v tejto príručke.

Tretie vydanie: jún 2014

Prvé vydanie: jún 2013

PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s)
as per spec.
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have
to fit inside the box but should be placed in this area.

730280-233

